

Manual do Utilizador

## INTRODUÇÃO

Energy Sistem® lhe agradece a compra do seu novo Energy™ Color eReader C4 Touch. As seções seguintes lhe fornecem uma visão geral do seu novo dispositivo e suas características básicas. Por favor, leia este manual cuidadosamente antes de começar a utilizar o produto.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Para garantir a sua segurança e dos outros, por favor, não se esqueça de todas as informações de segurança antes de usar este produto.

Guardar estas informações em um lugar seguro para referencia futura.

### Precauções

**Recomendamos vivamente a leitura dos seguintes pontos:**

- ▶ Realize cópias de segurança freqüentes em outro dispositivo de armazenamento.
- ▶ Energy Sistem não será responsável em qualquer caso da perda ou danos dos dados armazenados.
- ▶ Não coloque o dispositivo perto de dispositivos que emitem campos eletromagnéticos intensos. Pode causar danos ou perda de dados.
- ▶ Não deixe cair o dispositivo no solo ou receber golpes, poderá sofrer uma perda irreversível de dados ou parar de funcionar completamente.
- ▶ Não utilize o eBook com condições de alta umidade ou quando esta molhado.
- ▶ Não exerça pressão na tela do dispositivo.
- ▶ Não retire o cartão microSD ou desligue o dispositivo quando esteja lendo ou gravando dados para evitar sua perda.
- ▶ Verifique se o cartão micro SD esta desbloqueada antes de escrever ou apagar dados nele.

### Manutenção

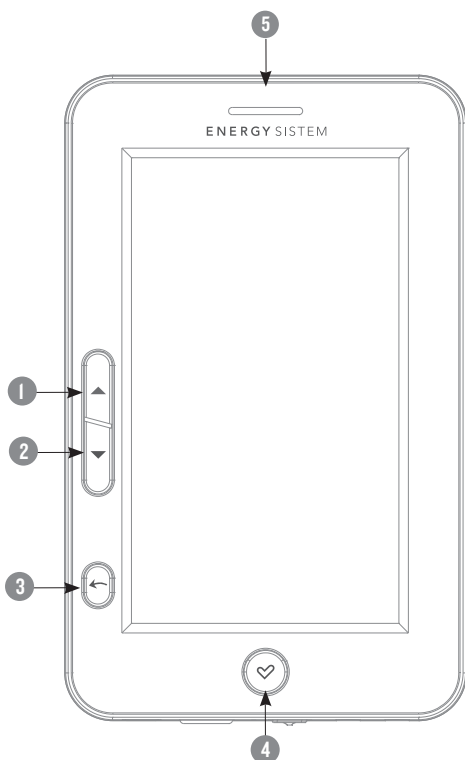
Seu livro Energy™ Color eReader C4 Touch não precisa manutenção.

### Limpeza

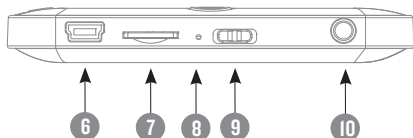
**SEMPRE** desligue o Energy™ Color eReader C Touch antes da limpeza.

## VISUALIZACIÓN

1. ▲ **Botão de retrocesso:** permite passar a pagina anterior durante a leitura. Ele também é usado para ir para o arquivo anterior durante a reprodução de áudio, imagens ou vídeo.
2. ▼ **Botão de avance:** permite passar a pagina seguinte durante a leitura. Ele também é usado para ir para o próximo arquivo durante a reprodução de áudio, imagens ou vídeo.
3. ← **Sair/ Cancelar:** para voltar ao menu anterior. Mantenha apertado por uns instantes para voltar ao menu principal.
4. ♥ **Power:** aperta por uns instantes para ligar ou desligar o dispositivo.
5. Altifalante integrado.



6. **Porta Mini USB:** para transferência de dados do seu computador e para carregar a bateria.
7. **L eitor de cartão MicroSD.**
8. **Microfone integrado.**
9. **Interruptor de ligado/desligado:** para ligar o eReader ao interruptor deve estar sempre na posição ON.
10. **Conector de fones:** para ligar fones ou outros dispositivos de áudio (não incluídos).



## USANDO SEU COLOR EREADER PELA PRIMEIRA VEZ


1. Recomendamos uma carga completa da bateria do eBook antes do primeiro uso. Carregue o eBook ligando o cabo USB fornecido ao computador que deve estar ligado.
2. Recomendamos que as três primeiras cargas da bateria sejam de 12 horas cada uma, assim, conseguirá prolongar a vida útil da bateria e proporcionar um maior tempo de uso.
3. O Color eReader funciona com uma bateria especial de polímero Li-Ion. Quando a bateria é baixa, liga o dispositivo ao porto USB do seu computador.

**O estado de carga é o seguinte:**

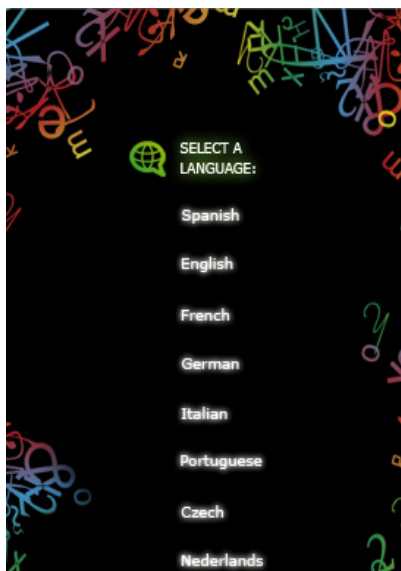



4. Tenha cuidado com o aparelho para evitar danificar a tela.

## LIGAR/ DESLIGAR O EBOOK

Para ligar o seu color eReader o interruptor de ligado deve estar em posição ON. Mantenha apertado o botão  durante 2 segundos para que o se ligue o dispositivo.

A primeira vez que ligue o dispositivo ou depois de restaurar-lo a ajustes de fabrica se mostrará a tela de seleção de idioma da interface de usuário:



Quando o dispositivo seja ligado, aperta e mantenha apertado o botão  durante 3 segundos para que se desligue. Antes de desligar-se se mostrará por a tela uma mensagem de despedida.

Recomendamos-lhe que quando o dispositivo seja desligado, situe o interruptor de ligado/desligado em OFF, para evitar que o dispositivo seja ligado acidentalmente.

## GESTÃO DE ARQUIVOS

Desde o explorador do sistema do seu computador pode copiar, eliminar e organizar arquivos ou pastas. Quando se estabelece a comunicação com o computador, o dispositivo queda bloqueado e, por tanto, não pode ser utilizado até que se finalize a conexão.

Os arquivos conteúdos na memória interna estão organizados em varias pastas que estão predeterminadas de fabrica. Pode criar, apagar e organizar subpastas internas.

Se tem uma carta microSD inserida, o dispositivo compilará toda a informação armazenada nesta.

## GESTÃO DO CARTÃO MICROSD

O Energy™ Color eReader C4 Touch suporta cartas de memória microSD para armazenar milhes de livros, musica, vídeos e fotografias.

- ▶ Suporta cartas de memória microSD até 32GB.
- ▶ Para carregar o conteúdo da sua carta, introduz a carta por a fenda, assegure-se de inseri-la corretamente por não danar a fenda ou a carta.
- ▶ Para expulsar a carta, só deve apertar ligeiramente.

### Notas:

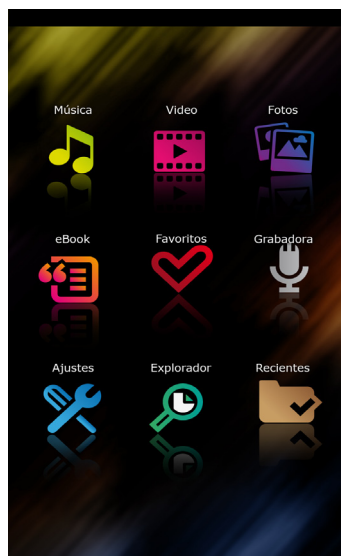
- ▶ Saberá que a carta microSD pode ser usada quando apareça como dispositivo TFCard no explorador do seu Color eReader.
- ▶ Se a sua carta microSD não pode ser reconhecida por o dispositivo, volta a extrair a carta microSD e reinicia o dispositivo.
- ▶ Quando o sistema está lendo o escrevendo dados, por favor, não retire a carta de memória nem reinicie o sistema.
- ▶ Se necessita voltar a formatar a carta microSD, cria previamente uma copia de seguridade dos seus arquivos e formata a carta microSD no sistema de arquivos FAT/FAT32.
- ▶ Para realizar a procura exclusiva de arquivos da carta, utiliza o Explorador de Arquivos.





## USO DO COLOR EREADER C TOUCH






### MENU PRINCIPAL

Graças à tela tátil, é muito fácil aceder os menus e abrir os arquivos do seu Color eReader C4 Touch.

O menu principal aparece automaticamente depois de ligar o leitor. Desde qualquer submenu, pode aceder ao menu principal se aperta o botão ←.

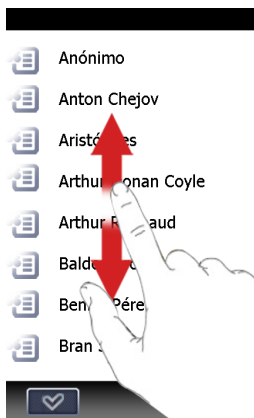


1.  **Música:** mediante esta opção pode aceder ao explorador de áudio armazenados na memória interna do dispositivo ou na carta microSD.
2.  **Vídeos:** mediante esta opção pode aceder o explorador de arquivos de vídeo armazenados na memória interna do dispositivo ou na carta microSD.
3.  **Imagens:** mediante esta opção pode aceder o explorador de arquivos de imagens na memória interna do dispositivo ou na carta microSD.
4.  **eBooks:** mediante esta opção pode aceder ao explorador de arquivos eBooks armazenados na memória interna do dispositivo ou na carta microSD.

5.  **Favoritos:** acede a lista de todos os arquivos que tem marcado como favoritos.
6.  **Gravadora:** acede a aplicação de gravação de notas de voz.
7.  **Ajustes:** acede ao menu de ajustes do sistema.
8.  **Browser:** acede ao explorador de arquivos.
9.  **Recente:** acede a lista dos últimos livros lidos.

## NAVEGAÇÃO POR OS MENUS DE OPÇÕES



Desliza o dedo até arriba ou até abaixo para deslocar-se nos distintos submenus.











## MÚSICA

Esta opção lhe permite aceder a biblioteca cheia de arquivos musicais armazenados na memória interna do leitor (memória Flash) ou na carta micro SD/SDHC.

- ▶ No menu principal aperta o ícone .
- ▶ Se mostrará uma lista com as canções guardadas na carta microSD e na memória interna.
- ▶ Pode escutar musica enquanto isso leia um livro (exceto arquivos PDF) ou visualize imagens. Para isso, aperte o botão  para iniciar a leitura de musica.

**Nota:** Os livros e arquivos em formato PDF consomem muitos recursos do processador de memória por isso, não permite a leitura de musica simultaneamente por ter aberto determinados eBooks de extensão PDF.

Para a leitura de musica dispõe das seguintes opções, pode aceder a estas apertando o ícone correspondente:

1.  **Anterior:** Para reproduzir a pista anterior. Para retroceder rapidamente deslize a barra de reprodução até o ponto desejado.
2.  **Pausar:** Para pausar ou parar a reprodução.
3.  **Seguinte:** Para reproduzir a pista seguinte. Para avançar rapidamente deslize a barra de reprodução até o ponto desejado.
4.  **Equalizador:** Para ajustar o modo do equalizador. Dispõe dos seguintes efeitos de som: Normal, Pop, Rock, Clássica, Bass, Jazz e EQ personalizada.
5.  **Ciclos:** para definir o ordem de leitura das canções. Pode escolher entre não repetir as canções, repetir a canção atual, repetir todas as canções, aleatoriamente ou reproduzir a introdução de todas as canções incluídas na lista de reprodução.
6.  **Salir:** regressa à tela anterior.







\* Para ajustar o volume deslize a barra de cima para a esquerda / direita para reduzir ou aumentar o volume.

## VÍDEO

Esta opção lhe permite aceder aos arquivos de vídeo armazenados na memória interna do leitor (memória Flash) ou na carta micro SD/SDHC.

Desde o menu principal, aperta o ícone  para aceder ao menu Vídeo. Todos os arquivos de vídeo armazenados na memória interna do leitor (memória Flash) ou na carta micro SD/SDHC serão mostrados.

Para aceder à barra de controle, aperta em qualquer parte do vídeo e se mostrará automaticamente:

1.  **Tela:** para definir os ajustes do tamanho da tela.
2.  **Play:** para iniciar ou reiniciar a leitura
3.  **Pausa:** para pausar ou parar a leitura.
4.  **Seguinte:** para ler o vídeo seguinte. Para avançar rapidamente mantenha o ícone apertado
5.  **Anterior:** para reproduzir o vídeo anterior. Para retroceder rapidamente mantenha apertado o ícone.
6.  **Sair:** volta à tela anterior ou ao menu principal.








\* Para ajustar o volume deslize a barra de cima para a esquerda / direita para reduzir ou aumentar o volume.

## IMAGENS

Esta opção lhe permite aceder aos arquivos de imagem armazenados na memória interna do leitor (memória Flash) ou na carta micro SD/SDHC.

Desde o menu principal, aperta o ícone  para aceder ao menu de Imagens.

Depois de abrir um arquivo de imagem, pode utilizar as seguintes funções para realizar os ajustes convenientes (para aceder à barra de controle de imagens, aperta em qualquer parte da imagem e se mostrará automaticamente):

1.  **Seguinte:** para avançar à seguinte imagem.
2.  **Anterior:** para voltar à imagem anterior.
3.  **Rotar:** para rotar a imagem 90° no sentido dos ponteiros do relógio.
4.  **Diapositivas:** para ativar ou desativar a reprodução automática de imagens. Podem estabelecer o tempo de transição 5 seg, 10 seg, 30 seg.
5.  **Zoom in:** para acercar (zoom in) as imagens.
6.  **Zoom out:** para afastar (zoom out) as imagens.
7.  **Sair:** regressa à tela anterior.

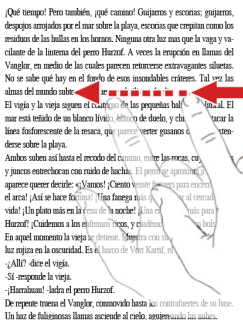
## EBOOK

Esta opção lhe permite aceder à biblioteca completa de livros eletrónicos armazenados na memória interna do leitor (memória Flash) ou na carta microSD.

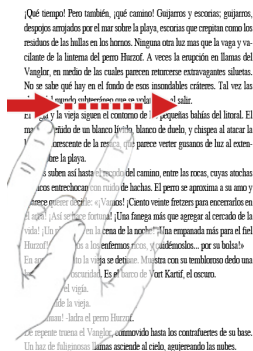
- ▶ Toca o ícone eBook para aceder ao explorador de arquivos Ebooks.
- ▶ Pode seleccionar a localização do arquivo apertando a opção correspondente (memória interna ou em carta de memória externa micro SD).
- ▶ Posteriormente se mostraram as pastas armazenadas na unidade seleccionada.
- ▶ Pode deslocar-se por o listado de livros arrastando o dedo até arriba ou abaixo.
- ▶ Para abrir um livro, tem que seleccionar-lo da lista, apertando sobre este.

## LEITURA DE LIVROS

**Avançar livros:** desliza o dedo desde o borde direito como se mostra na imagem para avançar uma página. Também pode apertar o botão de avance ▼ para ir à página seguinte.








**Volter página:** desliza o dedo desde o borde esquerdo como se mostra na imagem para voltar uma página. Também pode apertar ao botão de voltar para ir a página anterior.



## FUNÇÕES DISPONÍVEIS DURANTE A LEITURA DE LIVROS


Depois de abrir um livro, pode utilizar as seguintes funções para realizar os ajustes


convenientes. Para aceder a estes simplesmente tem que apertar sobre qualquer ponto da tela para desdobrar o menu de configuração de leitura e posteriormente, aperta o ícone de cada função:

1.  **Tamanho de letra:** para ajustar o tamanho de letra. Pode escolher entre: S, M, L, XL, XXL.
2.  **Marcadores:** adiciona, abra ou apaga um marcador.
3.  **Música:** ativa a leitura de música durante a leitura.
4.  **Favoritos:** Para agregar um ebook à sua lista de favoritos.
5.  **Cancelar:** volta à tela anterior.

Durante a leitura, pode deslocar-se rapidamente à uma pagina em concreto deslocando a barra na parte superior até localizar o numero de pagina desejado.

## FAVORITOS


Esta opção lhe permite aceder os ebooks que marque como favoritos. Desde o menu principal, aperta o ícone  para aceder ao menu Favoritos. Todos os arquivos que estejam marcados como favoritos serão mostrados.

Para agregar um ebook à sua lista de favoritos simplesmente aperta  desde o menu de configuração. O arquivo quedará marcado automaticamente como favorito



Para apagar um ebook do listado de favoritos simplesmente acede à opção  desde o menu principal e aperta o ícone  para apagar o arquivo desejado.

## GRAVADORA

A sua Energy™ Color eReader C4 Touch lhe permite gravar notas de voz em formato MP3. Acede a esta aplicação apertando o ícone  desde o menu principal.








Para gravar uma nota de voz aperta o botão  e inicia a gravação. Para parar a gravação aperta o botão .

Pode gravar as suas notas em qualidade normal e alta.



Para guardar as notas de voz simplesmente aperta **GUARDAR** e o arquivo se guardará automaticamente nas pastas Minhas Gravações.

## AJUSTES DE SISTEMA

Desde o menu principal, acede o menu apertando na tela a opção . O menu de configuração consta das seguintes opções:

-  **Brilho:** permite ajustar o nível de brilho da tela e fixar o tempo de fechado automático da tela (depois 10seg, 15seg, 30 seg) e também desligar esta opção (Sempre ligado).
-  **Sistema:** permite-lhe aceder às opções de configuração do sistema:
  - ▶ **Restaurar sistema:** Restaura os valores por defeito de fabrica. Com esta opção se apagam todas as configurações estabelecidas previamente.
  - ▶ **Bloqueio de teclas:** estabelece o tempo em que a tela se bloqueia automaticamente. Para desbloquear a tela simplesmente desliza a seta.
  - ▶ **Calibragem da tela tátil:** permite-lhe calibrar a tela tátil. Aperta brevemente o centro do ponto de calibragem e repete o processo até que indique a calibragem completo e correto.
-  **Info do sistema:** mostra a informação relativa ao seu Color eReadre C Touch (Versão do fabricante, Memória interna disponível, Memória de carta disponível).
-  **Língua:** Para selecionar a língua da interface de usuário.
-  **Auto-desligado:** ativa ou desativa o tempo para fechar o dispositivo depois de um período sem uso.
-  **Ajustar hora:** para estabelecer a hora e data atual.
-  **Calendário:** para aceder ao calendário.

## EXPLORADOR

Mediante esta opção pode explorar o conteúdo da memória interna e da carta de memória microSD. Aperta o ícone  para aceder ao explorador de arquivos. Aperta o ícone  para apagar os arquivos ou pastas desde o explorador de arquivos.

## RECENTES

Mediante esta opção pode aceder ao listado de livros lidos recentemente. Aperta o ícone  para aceder a esta opção.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

### **O dispositivo trava ou não pode ser desligado.**

Se a bateria está completamente esgotada o dispositivo não terá suficiente carga para realizar operações como ligar-se ou manter um funcionamento ótimo.

1. Recarrega a bateria mediante conexão USB ao menos durante uma hora, aperta outra vez o botão de POWER. Se quiseres ligar-se, segue com o seguinte passo.
2. Desliga o leitor do computador (se procede) e aperta POWER para ativar o dispositivo.
3. Verifique que o interruptor de ligado/desligado está em posição ON.
4. Como último recurso atualize o firmware com a última versão disponível desde nossa web.

### **A capacidade da bateria parece limitada:**

Se o dispositivo não tem utilizado por um longo período de tempo, a bateria pode precisar de uma recarrega completa.

A bateria não está totalmente carregada. Recarregue durante aproximadamente 6 horas.

Le recomendamos que para carregar a sua Energy™ Color eReader C4 Touch, utilize os carregadores da Serie K de Energy Sistem. Para mais informação visita:

[http://www.energysistemstore.com/es-es/productos/complementos\\_audio\\_video](http://www.energysistemstore.com/es-es/productos/complementos_audio_video)

### **Não é possível ler um ebook:**

Verifique que o formato do ficheiro é compatível com o dispositivo.

O livro tem proteção de direitos de DRM, O dispositivo não suporta a leitura de livros protegidos.

### **O dispositivo está bloqueado enquanto estiver conectado via USB:**

É necessário para garantir a integridade dos dados armazenados na memória interna ou cartão de memória.

### **O cartão microSD está com defeito:**

Depois de inserir uma carta microSD, se o dispositivo não tem resposta, por favor, remova e insira de novo.

Não remova o cartão microSD ou desligue quando a escritura de dados ou a leitura para evitar danos aos dados e o dispositivo.

Assegure-se de que o cartão microSD não está desbloqueado antes de escrever ou apagar dados.

Faz uma cópia de segurança dos seus arquivos e dados antes de formatar a carta microSD. A carta deverá estar formatada em FAT/FAT 32.

O seu dispositivo pode ler cartões microSD até 32 GB.

### **Por que alguns documentos em formato EPUB não ficam bem no meu Energy Book?**

Muitos editores e softwares de conversão de formatos estão apoiando este formato, mas sem manter um único standard estabelecido. Um dos problemas mais comuns é quando o criador EPUB coloque todo o conteúdo do livro eletrônico em um só capítulo dentro de EPUB. Isto pode causar que a leitura do documento seja diferente, com outro formato de texto, margens, espaços, etc.

### **Eu posso ouvir música enquanto eu estou lendo um livro eletrônico?**

Sim, exceto livros em formato PDF.

### **Por que eu não posso reproduzir alguns vídeos?**

Se tivesse uma resolução superior a 800x480. Você pode ter problemas na hora da leitura. Mude a resolução ou tente carregar outro vídeo. É provável achar vídeos que podem não ser reproduzidos pelo leitor. Isso depende do código interno com que foi constituído com o vídeo. Os arquivos de vídeo nos formatos suportados podem variar em resolução e rendimento.

Tente reproduzir outros vídeos. Para reproduzir arquivos de outro tipo não suportado pelo aparelho, será necessário fazer uma conversão de tipo de arquivo previamente, usando alguma das muitas utilidades software disponível para esta finalidade.

## **UPDATE DO FIRMWARE**

Para atualizar o firmware do seu Color eReader C Touch, consulte a seção de download no nosso website: [www.energysistem.com](http://www.energysistem.com), onde você vai encontrar os arquivos para efetuar o update e as instruções necessárias.



## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<b>Tela</b>	Tipo	Tátil resistiva de cor TFT 16:9.
	Resolução	480 * 272.
	Tamanho	4.3" polegadas.
<b>Carregamento</b>	Tipo de Bateria	Polímero de Lítio 1100 mAh.
	Autonomia na leitura	Até 5 horas de autonomia.
	Autonomia na música	Até 10 horas (com tela fechada e utilizando fones).
	Autonomia no eBook+ música	Até 4 horas de autonomia.
	Autonomia em vídeo	Até 4 horas de autonomia.
	Tempo de carga	de 3 a 6 horas.
<b>Formatos suportados</b>	Formatos eBook suportados	PDF, EPUB, FB2, PDB, TXT, HTML, MOBI.
	Formatos Vídeo suportados	AVI, MP4, MOV, 3GP, VOB, MPG, MPEG, FLV, RMVB, WMV.
	Formatos Áudio suportados	MP3, WMA, AAC, WAV, OGG, FLAC.
	Formatos Imagem suportados	JPEG, BMP, GIF.
	Formatos Subtítulos suportados	SRT-SSA- SMI-ASS.
<b>Armazenamento</b>	Leitor de Cartões	MicroSD/SDHC, até 32GB
	USB	Mini USB 2.0
<b>Memória Interna</b>	Color Ereader C4 Touch	4GB (3.5GB disponíveis para armazenamento).
<b>Dimensões</b>	Color Ereader C4 Touch	Dimensões: 12,4 mm x 83 mm x 126 mm.
		Peso: 135,5 gr.

## GARANTIA

- ▶ Energy Sistem Soyntec SA é responsável por qualquer falta de conformidade que exista no momento em que as mercadorias foram adquiridas durante um período de 36 meses. As baterias estão excluídas da garantia de 36 meses, tendo um período de garantia de 12 meses.

Esta garantia cobre defeitos de fabricação ou materiais. Esta garantia não cobre qualquer defeito do produto devido a acidentes, mau uso ou alteração feita por uma pessoa não autorizada.

A garantia especial de 36 meses é válida para a União Europeia. Para outros países, consulte a sua legislação específica ou o seu distribuidor local.

## PROCEDIMENTO DE GARANTIA

1. Visite a seção de Suporte em <http://support.energysistem.com> e selecione o seu produto para ver as FAQ (Perguntas frequentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis. É muito provável que a solução para seu problema já tenha sido publicada.

Você pode verificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em <http://www.energysistem.com/es-es/support/manuals>

2. Se você não puder encontrar uma solução adequada na seção de suporte, você pode nos enviar a sua pergunta ou solicitação de serviço de garantia por e-mail: [support@energysistem.com](mailto:support@energysistem.com)
3. Alternativamente, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adquirido o produto, apresentando o recibo de compra ou fatura.

**Importante:** Esta garantia não cobre qualquer dano ou perda de quaisquer dados armazenados na memória do produto, o Serviço Técnico de Energy Sistem não assumirá qualquer perda das informações citadas, é recomendável fazer um backup de seus dados e remover quaisquer dados ou informações pessoais da memória interna antes de enviar o produto, ou enviar apenas com o conteúdo original de fábrica.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

**Marcas Registradas.** Todas as empresas, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.

© 2012 por Energy Sistem ®. Todos os direitos reservados.



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

15/06/2012

Nome do Fabricante: Energy Sistem Soyntec S.A.

Endereço: Pol. Ind. Finestrat, C/. Calpe, I- 03509, Finestrat Alicante (Espanña)

Tel : 902 388 388

Fax : 902 119 034

NIF : A53107488

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

**Energy Sistem® Libro Electrónico Energy™ Color eReader C4 Touch.**

País de fabricação China

Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Directiva 2004/108/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 15 de dezembro de 2004



Este símbolo no produto ou nas instruções significa que quando seu equipamento eléctrico ou electrónico chegar ao fim da vida útil, deve ser reciclado separadamente do lixo doméstico. Existem sistemas de coleta para reciclagem. Se precisar de mais informações, contate a autoridade local ou o distribuidor onde adquiriu o produto.